

Anten — Längs — J

Griß  
Wüll. K  
R

21

Schwäbisch u. Hochdeutsch.

Donnerstag

von

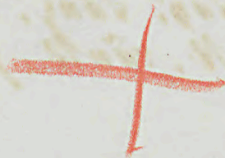
Herrn Gmß

in Hallen.

Hilfsmittel, die in der Sprachlehre vorkommen.

# Konferenz-Arbeit

für die 3. und 4. Konferenz 1860



von Johann Nepomuk Gips.

Erklärung. In der in Haugs Magazin angegebenen Zusammen-  
setzung sind die Wörter angegeben, in welchen die Wörter  
hervorgehoben sind, in welchen die Wörter  
hervorgehoben sind, in welchen die Wörter

Versammlung der Pfandbriefen Wörter: Wörter: Wörter  
Wörter von Wörter, Wörter.

## a.

Die a in folgenden Wörtern

Wörter a: arm, aker, alter, farb, garb, salb, dah, fah, bay,  
latz, fass, gass, salz, smalz, wald, spalt, kraß,  
kalt, rats, satz, rats, stall, stapp, fratz, frack,  
platz, mark, halber, kals, kalm, darm, ack,  
karakter, swah, alt, kalt, warm, fah, fah, arg,  
stark, darb, galls, gaff, gaff, rassel, waff, slakt,  
balls, wapp, blatt, satz, satz, latz, rasbl, jagd, waps,  
blass, adt, bast, wax, kass, daffel, wald, fass, max,  
malz, fass, gast, kass, kalt, fah, spalt, dax, markt,  
magd, markt, mare, mart, nass, bass, rass, akst,  
pakt, wasser, wass: wass: wasser, fah, salz,

Wörter ä: kää, swää, näht, präht, wäht, kää: kää: /  
mäder, wää, gää: gää: / gää: gää: / wäht,  
säht, seäht, gääder, mäder, äht: gää: / gää:  
wäht, wäht: wäht: / kää, gää, gää: gää: /

mind ä: dänn/: ~~hänn~~/: wänn, glämpäg, glämm, swänks, bänks,  
zänks, dänks, kränks, ämt, stämpfs, blänks, dämm,  
fränzl, känzl, gän, hän, häns, sänstäg, kämpff/: ~~hän~~/:  
händ, händ, klän, kränz, känz, glänz, ämsl, länzs,  
männl, sänd, zänd, ständ, slanz, sänz, häns, wänzs,  
wänd, zänks, ämpl, gskänks, ränks, glämm, länd,  
lämm, bänd, swänz,

mind ä: sänst,/: ~~dänst~~/: ~~kän~~/: ~~hän~~/: ~~känst~~/: ~~hänst~~/: ~~män~~/: ~~hän~~/:  
hänst/: ~~hänst~~/: ~~hänst~~/: ~~hänst~~/: ~~hänst~~/: ~~hänst~~/:

mind ä: häst/: ~~fast~~/: jäckel/: Jakob/:

mind ä: blästr, ~~bästr~~/: ~~hän~~/:

mind e/: ē/: epfl/: apfl/: kemmsl/: hän/: Knello/: hän/: verbränst  
/: hän/: kenns/: hän/: dämpfs/: hän/: wes/: hän/:  
Krezo/: hän/: hän/: hän/: hän/:

mind ē: hēs/: fast/: ghēs/: fast/:

mind ē: zēms/: hän/: kemmsl/: hän/:

mind ä: äss/: apfl/: ärm/: hän/: wäss/: hän/: ällē/: hän/:  
äht/: hän/: äkrss/: hän/: käpēlē/: hän/: däss/: hän/:  
däss/: hän/: bäss/: hän/: käss/: hän/:  
kläpse/: hän/: esäpfl/: hän/: älz/: hän/: läss  
/: hän/: bräss/: hän/:

mind ä: kemmsl/: hän/:

mind ö: jöms/: hän/: jöms/:

mind ö: löss/: hän/: jöms/: hän/: göss/: hän/:

*Sony a in niß foßbatourna Dillu*  
klitta: öördan | Werdan | salat | halat | oländhaft, aräs |  
häärhaft, birgershaft, nerschaft, butterhaft, arsemitt,  
artikel, a silberist,

min s: mönsel | Munsel | nömsel | Nimmunsel | fömsel | füßmaßel |  
Aestsmens, bergsmens, Kunschaft, Bissgan, haasgan,  
slöe | allim |

min ä: weinähls,

min ü | w | dubat | tabat |

min i: brisillespê | Sowpiliungämn |

*Sony a | ä | in foßbatourna Dillu*  
klitta ä: wäl, stäl, snäbl, nägl, gäbl, käs, fäds, äl,  
ädler, gräb, säl, bäd, räd, krägs, gräs, gnäd,  
släg, ät | göt | sägs, zäds, zäbs, mäls | Mullmaßel |  
bräv, bär, gäs, wägs, nägs, räls, färs, gär, gläs,  
~~mäds~~, bäds, fäds, läds, kägs, rago, däls, sägs,  
nägl, näbl, däfl, rär, säl, stäl, wär | di Munsel |  
däg, mägs, krägs, stäl,

min ä: mä | maß | mäs | maßel | bä | zä | zä | zä | zä | zä | zä | zä | zä |  
| unungän | äs ags | aus agän | ästrens | unpungän | äfers  
| unfüßm | fäns | zä | läm | läm | näms | stär |  
räm | zä | zä | zä | zä | zä | zä | zä | zä | zä |  
zäm, däm, gräm, plä,

min ä: näs, räs, altär, wär, ädler, äp, säs, zäs, äsm,  
dä, bräh, släf, däs, kärkes, äbst, wäg, bräts,  
bläs, blägs, mäl | maßel | psäl, mäl, äbst, fägs,  
kär, kläs, jä, gräf, gnäd, stäl, grät | grät | zär  
kärs, nädel,

mirä:

miräs: bäse/: Sasse/:, häse/: hääse/:, gfläse/: Gfläse/:,

miräs: wäsfe/: Zude/:,

mirä: häfse, säf, wägs, säbl, bäs/: Sab/:,

miräe: gsae/: gspuht/:,

mirä: vaser, drap/: Trab/:, gras/: Rab/:,

mirö: gröm/: Trum/:,

mirö: dö/: gullen/:, ~~lä/: luffen/:~~, röm/: Rasm/:, koo/: Sabm/:,  
söms/: Sämm/:,

mirë: /: buysfuyt/:, nēs/: Säp/:, nēms/: Sämm/:,

buys a/: ä: in miss feybarantur Filba  
blüts ä: missäg, siksäl, abäds, aläds,

mirü: /: ë: /: Satzant buysfuyt /: mētēg, donstēg, freitēg,  
samsēg, sonnstēg, werftēg, feitēg,

mirö: balsam, brossam, sparsam,

mirö: /: buysfuyt/:. Kolēndar,

U.

buys e: buys e in feybarantur Filba  
bell, erb, Kessl, eck, meszger, netz, Deckē, Neck,  
wecks, vetter, wess, netze, vorderbo, sperr, fest,  
preks, daks, wetz, netze, setze, setze, wetke/: wetke/:, lego,  
es/: effe/:, erbo/: wetke/:, erbo/: fabul/:, egno/: ffing/:, lebold/: Tag/:,

buys ë  
blüts ë wält, fest, quäll, drück, gült/: Gült/:, fält, källse,  
döllor, nält, röst, wält, wäts, prez/: Thaft/:,

mind e: <sup>hury e</sup> kēz, gēt/: Gēt/:, fētēg/: frotig/:, stēs/: ~~stēs/:~~

mind ē: <sup>hury ē</sup>

mind ē:

mind ē: sēnk/: sēnk/:, sēmp/:, kēnk/:, sēnk/:, dēnk/:, vorrēnk/:, sēnk/:, wēnk/:, lēnk/:, dēmp/:, kēmmd/, /: hūnd/:, sēmmeiss, brēnns, nēnns, kēnns, stērnna, klēmms, sēmms, wēmms, hēmms,

mind es:

mind es: ~~gēs/: gēs/:, grēs/: grēs/:, gwēs/: gwēs/:, wēs/: wēs/:, wēgēs/: wēgēs/:, fēs/: fēs/:, lēs/: lēs/:~~

mind ää: <sup>gäul, gäars, räap, släak, wäars, wäalls/:</sup> ~~gäul, gäars, räap, släak, wäars, wäalls/:~~ <sup>hüllw/:</sup> ~~hüllw/:~~ <sup>äas/:</sup> ~~äas/:~~ <sup>bäalls, häarr, vordäarts, bäarg, wäarts, stäarts, gäarts, käak, käall, bäalls, bräas, bläak, bräaks, näast, käars/:</sup> ~~bäalls, häarr, vordäarts, bäarg, wäarts, stäarts, gäarts, käak, käall, bäalls, bräas, bläak, bräaks, näast, käars/:~~ <sup>äronn/:</sup> ~~äronn/:~~ <sup>hääz, fäal/:</sup> ~~hääz, fäal/:~~ <sup>füll/:</sup> ~~füll/:~~ <sup>knäak, smääz, gääst, käallor, wäas/:</sup> ~~knäak, smääz, gääst, käallor, wäas/:~~ <sup>hjärak, wäarsfeg, bäakor, wäall, gäals</sup> ~~hjärak, wäarsfeg, bäakor, wäall, gäals~~

mind o: <sup>bolts/:</sup> ~~bolts/:~~ <sup>ball/:</sup> ~~ball/:~~

mind i: <sup>sprick/:</sup> ~~sprick/:~~ <sup>hamp/:</sup> ~~hamp/: <sup>stirb/:</sup> ~~stirb/:~~ <sup>hraub/:</sup> ~~hraub/:~~ <sup>wördirb/:</sup> ~~wördirb/:~~ <sup>wördraub/:</sup> ~~wördraub/:~~ <sup>bride/:</sup> ~~bride/:~~ <sup>brude/:</sup> ~~brude/:~~ <sup>swiss/:</sup> ~~swiss/:~~ <sup>soit/:</sup> ~~soit/:~~~~

mind ä: <sup>gät, släs, all</sup>

mind ä: <sup>ädren/:</sup> ~~ädren/:~~ <sup>hüring/:</sup> ~~hüring/:~~

mind ä: <sup>älf</sup>

mind ae: <sup>hærlē/:</sup> ~~hærlē/:~~ <sup>hærlē/:</sup> ~~hærlē/:~~ <sup>hærlē/:</sup> ~~hærlē/:~~ <sup>aelēnd/:</sup> ~~aelēnd/:~~ <sup>hærlē/:</sup> ~~hærlē/:~~ <sup>ædeppel/:</sup> ~~ædeppel/:~~ <sup>fordingful/:</sup> ~~fordingful/:~~

mir' u: *Samy e in niss fessat vntu Filtu*  
bissers, friss, trifft, tripl /: taggen /:

mir' a: apdit

mir' ä: /: *finzuyxnyl:* /: *fäes* /: *full:* /: *Wisp bei: Sany e in fessat vntu*  
*Filtu Filtu:* /: *Wisp bei: Sany e in fessat vntu*  
füll' u: wahl, manll, esl, bissl, ziffel, Kattel, spers /: *ffunns:* /:  
gsäys, gsan, gsöns, gmöed /: *gamm:* /: *trour:* /: *Launa:* /:  
bour /: *Launa:* /: *sour:* /: *Launa:* /: *griht:* /: *Gamm:* /:

Sont finz: Kêrlê /: *Seal:* /: *Kohst:* /: *bofs:* /:

*Samy e /: e /: in fessat vntu Filtu*  
blubb e: esl, hêr /: *hara:* /: *mêr:* /: *lêror:* /: *wêd:* /: *rê:* /: *wêrs:* /: *vrlêgs:* /:  
*lêdêg:* /: *êbs:* /: *jêdêr:* /: *bêl:* /: *Gantubnd:* /: *rêd:* /: *Kudv:* /:

ê blubb e: swêr, lêr, zêr, fêls, mêl, kêl /: *Engl:* /:

ê mir' e: ~~Arts, Knets, bês, hêffs /: *hara:* /:~~

ê mir' e /: e /: ~~nêms /: *Wassn:* /: *klêmma* /: *klêmma* /:~~

ê mir' i: igib, lis, stil, vrgib,

ê mir' ae: *laer:* /: *Laer:* /: *laerbu:* /: *zaerst:* /: *aerst:* /: *kaerst:* /: *maes:* /: *wae:* /: *mae:* /:  
*snae:* /: *klae:* /: *sacl:* /: *plae:* /: *saer:* /: *Wassn:* /: *Wassn:* /: *Wassn:* /: *Wassn:* /:

ê mir' äa: *pfläg:* /: *säags:* /: *räags:* /: *läads:* /: *fäads:* /: *näabl:* /: *wäabr:* /:  
Wassn - . äs: *zwäabl:* /: *mäal:* /: *wäag:* /: *pläg:* /: *fläadsmous:* /: *äabr:* /: *omäal:* /:  
*käabr:* /: *wäass:* /: *bêgäars:* /: *däags:* /: *läabs:* /: *äabs:* /: *däar:* /: *käar:* /:  
*säars:* /: *zwäabl:* /: *wäar:* /: *pläals:* /: *räabs:* /: *kräabs:* /: *znäapf:* /:  
*käats:* /: *knäars:* /: *bäats:* /: *käaff:* /: *hara:* /: *hara:* /:

ê mir' äö: *göo:* /: *göf:* /: *öo:* /: *Wassn:* /:

ê mir' es: *gês:* /: *Wassn:* /: *sês:* /: *Wassn:* /: *gwês:* /: *Wassn:* /: *Wassn:* /: *Wassn:* /:

U.

Uing i in fojbatontu Dilla

Uing i: giff, siff, seiff, Riff, silbar, birk, spitz, blitz,  
witz, Gwiltar, mill: stul: fity, fis, biss, brill,  
strik, zwitka, flicka, glitza, silza, switza, zillara,  
fritz, iss, Riss, list: list: mist, dis, wis,  
gwiss, bild, wild, mild, sil, stik, streik, gsch,  
gwits, wiss, griff, zwillen, dillen, riss, kitz,  
fritz,

Uing e: Rënd, hēmäl, stēm, gēmäl, rënd, wënd, rēn,  
fēn, fēnkäl, wēntar, bēmsäl, wēnkäl, lēnd,  
sēmre, bēnd: bünd: blēnd, fēnd, flēnk, sēn, sprēn,  
dēn, vādēns, klēnk, wēnk, sēnk, brēn,  
bēns, rēns, stēnk, wēns, fēns, wēmms,

Uing e: grezo, wersin,

Uing e:

Uing e: gipsar, gsch, dēnsar, bür: bür: /

Uing is: list, mis, dis, wis, wiss: wiss: /

Uing e: zē, / zür: / hē: bür: / sē: / sūr: / gwē: / Gwē: / bē: / bür: /  
hē: / sūr: /

Uing e: fēnsar, zēs, lēs: / list: / gsch: / Gsch: /

Uing u: w: / numae: / mūr: /

Uing e: / list: / gsch: / Gsch: /

Uing e: / list: / gsch: / geis, geis, leis: / list: / list: /

Uing ä: / list: / gsch: / Gsch: /

Uing i in miss fojbatontu Dilla

Uing e: kēnē: / bür: / Raessre, besē, wistē, kirbēs,  
beirē, firsē, gräfē, disbē, kēndlarē, möesrē,  
kafnsrē ca. / kramē,

Uing i: Desolario, regomēns, bēstälēnz, hosla, garbalde,



mind e: kleisbessig,

fällt uob: masere, famillē, Konarēvogel, bestē, lēnst/: lind/:  
mēnq̄trissē, kōn, fōpzig, sēchzig, dreißig,

blüht ü: Sung ü/: ü/: in sojbatantaa Tilbe  
eigl, egl, bibl, dēge, smid, spil, zil, ris, oïl, gib,  
sibs, kis, nis, wēsl, zwibl, dēgl/: dingel/:

mind is: stisr, wisg, bisr, zisr, lisd, brisf, Disb, sbisf,  
gissē, biags, siddē, dis, visr, his, lisdrele, middar,  
sio/: ris/: zis, zisig, flisg, sbisgēl, zisgēl, zisssē,  
zliassē, flisssē, nisssē, ristē, bistē, gnissē, zisbē,  
lisr, risē, zisr, wis, nis, gfeisr,

mind se: gab sēst/: gaf sēst/:

mind es: dēsno/: dinnu/:, nēs/: nir/:, dēsno/: winu/:, sprēsngē, bēsngē,  
sēsnd/: sin/:,

mind ai:

mind ai: kaui/: dinn/:, sai/: sin/:, dai/: dinn/:, flai/: flinn/:,  
zai/: zinn/:, zaiht/: zinn/:, flaiht/: flinn/:, zai/: zinn/:,  
sai/: sin/:, zaiht/: zinn/:, flaiht/: flinn/:,

mind u:

mind u: dēs/: dinn/:,

mind s: kēmmsa/: kanim/:,

mind i: smittē/: smintv/:, dill/: dinn/:,

mind o: zoppo/: phibau/:,

O:

Äng & in fejstauten Vilba

Äng: Oks, dropf, goll, kopf, holly, woll, zolly, boly, ross,  
volk, loh, kost, groff, zopf, gross, gros, kolbs,  
fros, zloss, gold, kopfs, gloffs, bsoffs, kops, solls,  
droffs, golls, bot, broks, broks, dōh, koti, kopf,  
joh, moss, fros, pfropf, boss, rost, rock, zopf,  
zoh, zopf, zopf, stock, stoz, spoll, wolk,  
wah, woll, zolly,

Äng ō: sönnas, sömmer, kömms, fämm, hōn, blōnd,  
Kōnrad, Kōnsanz, Kōnsantē, mōns tranz,  
ōnkol, pōnzins, rōm, rōngē,

Äng ä:

Äng ō: vōlf: wolle:), vōlmō, dōhter, mōst,

Äng ä: kārē, hārē, sārē, mārē, gārē, vārē,  
bārē, wārē, ärē, dārē,

Äng ō: mōf: wōm:),

Äng ä:

Äng ä: kārē, hārē, dārē, gārē, mārē, wārē, ärē,  
spārē, vārē, fārē, vārē,

Äng w: druckf: wōkōw:), druckf: wōkōw:), wolle:),  
luchf: lōkōw:), aufdruckf: wōkōw:), fuf: fōw:), kōf:),

Äng e: i wolle:), du wolle:), du wolle:), klep:

Äng ē: mō wōnd:), wō wōllōw:),

Äng ē: mē tēg:), wōntōw:),

Äng ü: fuf: fōw:), duf:), wōkōw:),

Äng & in fejstauten Vilba

Äng ō: charmōh, bittwōh, markwōh,

Äng ō:

mind a: maskarb, våarsårg,

mind aa: weiddåars, brandmåars, hirsåars, ibermåars,

mind u:

mind ū:

mind s: apdöck, pörrgast, hirsöck, barsmäsar, carssell,

mind ũ: snawūd/: Answad/:/

mind u: kurnas/: hysnips/:/

fälles mūd: Karlē/: Karolin/:/

Sony o/: ō/:/ in följande räkna Filba

blmbs ō: ōf/: ōnn/:/ löbs, kils, köbl, köf, vögl, drög, söl,  
böds, köbl, gysöls, pröb, gröb, döbl, kös, klöbs, möv,

mind o: boss/: Isar/:/ kolla/: solm/:/ ~~knotta~~ knotta/: övnm/:/

mind ö: möns/: Monus/:/

mind aa: ~~bäars/: Isar/:/~~ bäars, väar, väarkäar, väaräass,  
däar/: Isar/:/ väarlaof, väarfär,

mind ao: draosle,/: Doppel/:/ raos, draofs, graofs, raofs, naos,  
nos, flao, draos, raor, draos, daod/: Isar/:/ drao,  
braosma, rao,/: rof/:/ blaas, frao/: Isar/:/ varleora,  
gfraors, hao/: Isar/:/ aors/: Isar/:/ aus Isar/:/ Isar/:/

mind aē: ~~Isar/:/ Isar/:/~~ draes/: Isar/:/

mind u/ ū: dull/: Isar/:/ duss/: Isar/:/ ~~Luclaf~~ dürödē/: Isar/:/

mind us:

mind ũ: ~~Isar/:/ Isar/:/~~ vūkēn/: Isar/:/ vūnēm, vūwizēg,  
vūreilēg,

Sony o/: ō/:/ in följande räkna Filba

blmbs ō: väarköf, raobvögl,

mind ō: ~~soubōns/: Isar/:/~~ soubōns/: Isar/:/

mind aa: durbäars/: Isar/:/

mind ao: sönaos/: Isar/:/

mind s: doktar, professor, instäktar/: Isar/:/

mind us: almasa/: Isar/:/

U.

Samt U in folgenden Wörtern

U: duft, muslar, gurgl, wuff, baltse, zucker, supps, guss, fluss, russ, guss, nuss, laft, warm, sturm, buhl, bras, luss, ~~lust~~, bruch, zucken, zultse, luchs, wuchs, bates, fuchs, guggs: pfann:), goldē, kupfs, kugls, jaks, Ruppel, wustar, nafs, nafs, zucker, zucks,

U: wüß, züß: füng:), wüß, düß, düß: füng:), küß, säß, züß, fütts,

U: boss:), zuff:), mollar:), drück:), wuff:), zuff:), moll:), drück:),

U: dömm, zlömm, bömma, krömm, lönd, grönd, böns, sömpf, zlömpf, lömp, wöndar, löy, zprüy, rönd, önd, wönd, grönd, lönd, hönd, höner, hömpa, zlömpa, römpf, könkol, pfönd, zlömpf, zömpf, zöns, zöndol,

U: bröds:), zömpf:), dröds:), drömpf:)

U: ~~hust:),~~ fustar:), füllar:)

U: fuchs:), fuchs:),

U: gruß:), gruß:), gruß:), gruß:),

Samt U in nicht folgenden Wörtern

U: houshalten, weisen, ärnēy:), drümm:), kläddēy, waldēy, hoffnēy, sterckēy, wirkēy, näggēy, firmēy, möneny,

U: kapszēnsē, akarat, instramēnt,

U:

Samt U: u: in folgenden Wörtern

U: stubs, zür, ür, üfer, nüßl, z. trüßl, püßl, spür, ürspröy, büdse:), füng:),

U: gust, z. nuss, brust, lussar, fustar, brustar, wustar, rust:), küß:), rus, sachs, fluss, z. na, bus, lus:), lüy:), Anok, busch, wust, kusch, z. nuss, kuss, kus, fust:), fust:),

fuoss, grass, ruoss, muss, bluss, buoss, rusk, bruss,  
 ruff, kuff, zual, ruor, muss, zual, grass, kring,  
 pflugg, gung, kling, wasch,

nirv dō:

nirv dō: blōsm /: dīm /: dōo /: fīm /:

nirv is: risbēg /: rīfīg /:

NB: Two dō in dōo fō: sēslisfō /: in dōo blōm /: pfluggfō /:

ä.

Two ä in fōrbūtten Filla

blōt ä: bäh, kälstē, zäll, zäll, wält, mähtēg, brähtēg,  
 bälq, häls, pähter, vätter, zwärms,

nirv e: kēberr, dērr, krefft, gest, zedēt, seck, becker,  
 epfl, erger, elter, messt, varkelt, gwerms, wehst,  
 /: nūfōt /: ermal,

nirv ä: gäss, gässerr, glähter,

nirv e: zwērr, kērr, mērr,

nirv e: hēmerr /: fūmerr /: kēmerr /: fūmerr

nirv e: dērr /: fūrr /: dērr /: fūrr /: bērr, rērr, dērr /: fūrr /:  
 zwērr, grērr /: fūrr /: frērr /: fūrr /: krērr,

nirv a:

nirv ä: lās /: lāp /: lās /: lāp /:

nirv ä: kōrr /: nēmerr /: fūmerr /:

Some ä /: ä in bātten Filla

blōt ä: jägr, zärr, glärr, kās, gbrän, gnädēg,  
 zädē, näd, näs, mäs, säs, gräs, däg, säbl,

nirv e: glērr, grērr, rērr, bērr, grērr, nērr, wērr,  
 zērr, zērr,

nirv e:

nirv e: zērr, gērr, zērr, zērr /: zärr /: plērr /: fūrr /: kēmerr /: fūmerr /:  
 /: nūfōt /:

nirv ä: sägr, käärr, bärr, zwärr, wägr, wärr,

nirv ä: bläst /: bläst /: zläst, so grät /: grät /: opät,

Ö.

Töny ö lüätar in latontara Filbu

min e: gäbbel, Gappöl, gepfar, nell, höll, fies, ökes to, slessar, kleslar, oellax, kletz, kelzou, rek, stek, bek, jerg, brokles, geklar.

min ä: wäasar, wäat, äat, mäarsl, mäarl, kreff, küarsle, Käarb,

min o: stoppsel, droppar, droppel, brokles, bröckel,

min ä: starko,

min u: snirkel, pilz, folgnu,

Töny ö lüätar in miß foßlatontara Filbu

min u:

Töny ö: ö: lüätar in foßlatontara Filbu

min o: groß, töw,

min e: hêlê, d rêg, trôyn, vêg, êfo, ouskêlê, mêgo,

min e: sê, köfn,

min ae: raestê, rây, graessê, haê, raestê, laess, haers, draesto, raesto, varlaess, staers, ghaers, baes, ghaer, naestêg, blaed, flaeßs, staefß, raess, raetls, raell,

min o: turyfnyl, zönd, Ömit,

min ea: turyfnyl, ses, pfou, lês, löfn,

Töny ö: ö: in miß foßlatontara Filbu

latontara min ae: raestê, rây.

Ü.

Töny ü in foßlatontara Filbu

min u: wigo, zillo, lirk, ~~wins~~, wiffo, wirm, wiss, Knissel, mirc, riss, fillê, firs, niff, bap, bisl, biffel, bindl, miller, Knipps, rickos, wirts, Knippl, liff, ziss, zissel, sprit, zissl, zissel, bisele, ziss, ziff, birger, fliss, brist, frust, birg, Tünger, fillo, brillo, ~~trull~~, zirn, zirn, ~~stitz~~, dimm, glick, zirn, ~~stirn~~, stitz, ~~frens~~, Kirbes, grist, Grist,

min u: bisto, wist, ~~stirn~~, vorkêz, ~~stitz~~, ~~stirn~~, grütz, ~~stirn~~, zirkêg, zirkêg, fir, fir.

mind ē: sbrēn/; grēmig/; grēmig/; grēmig/; jēmig/; jēmig/; jēmig/;  
kēmmas, krēmms, wēntsa, gesēmml, lēnē,  
sēmpf, sēmpf, trēmpf,

mind u: s luct/; kruck/; kruck/; kruck/; kruck/; kruck/; kruck/;  
luct/; luct/; luct/; luct/; luct/; luct/; luct/;  
luct/; luct/; luct/; luct/; luct/; luct/; luct/;  
bruck, bucks, buslo/; buslo/; buslo/; buslo/; buslo/;  
buslo/; buslo/; buslo/; buslo/; buslo/;

mind ū: buslo/; buslo/; buslo/; buslo/; buslo/; buslo/;

mind ä:

mind e: brell/; brell/; brell/;

mind i:

mind ē: mēss/; mēss/; mēss/; mēss/; mēss/; mēss/;  
mēss/; mēss/; mēss/; mēss/; mēss/; mēss/;

Sung ū /: ū / in fustabontaw Kiba

mind ū: ißel/; ißel/; ißel/; ißel/; ißel/; ißel/;  
ißel/; ißel/; ißel/; ißel/; ißel/; ißel/;  
ißel/; ißel/; ißel/; ißel/; ißel/; ißel/;

mind is: firs/; firs/; firs/; firs/; firs/; firs/;  
firs/; firs/; firs/; firs/; firs/; firs/;  
firs/; firs/; firs/; firs/; firs/; firs/;  
firs/; firs/; firs/; firs/; firs/; firs/;  
firs/; firs/; firs/; firs/; firs/; firs/;

mind ū: wūß/; wūß/; wūß/;

mind us: fustuck, akusls, nusls, susls, brusls, blussl,

mind e: begls/; begls/; begls/; begls/; begls/;

mind es: dēss/; dēss/; dēss/; dēss/; dēss/; dēss/;

mind äs: dāsß/; dāsß/; dāsß/; dāsß/; dāsß/;

## ei.

ei in fustatoua Filbu

Wald ei: / briga fings: / reits, seits, rleifs, reits, meids, eis,  
r neids, leids, kreids, blei, meib, leib, reib, drei,  
beu, seu, beites, leit, raite, beifs, bleits, deiel, dreist,  
eifreig, eils, eisẽ, oisal, feig, feils, frei, geig, gear,  
glei / glouf: / graif, heirst, keis, kreiss, leiht / Leifs: /  
neid, beits, beigl, r reits, rleifs, eilt,

mind ei:

mind se: w se / min: / se / fin: / se, -lse / am: / m se, de se, f se,  
kle se, l se m, r se m, dr se: / ur min: / n se / univ: / p se,  
r se / am: / v r se / ur am: / r se se / zim pig: / r se m / denim: /

mind ae: haeser / finer: /

mind da:

mind ae: / ae: / laeser, maeser, raes, flaes, haess, maes,  
laes, raes, baesz, raesz, gaesbo, waesz, blaechs,  
naechs, braets, aech, aeo, aegs, gaegb, gaespl, gaes,  
gaesle, graes / ultra min: / graes / foganlin: / haed, hael, haellg,  
haelaos, klaed, laed, laedeg, saes, r raes, r aegs, r aechms,  
sael, ae, saesal, r waes, r aedo, r r aes, r maesb, baesz,

mind os:

mind u: mid / min: /

mind oe: / o se / min: / koẽ, sloẽ / allim: / boẽ, oẽmar, oẽnar,  
/briga fings: / hoẽ, hoẽmos, hoẽmlẽ, oẽn, roẽnar, gmooed, oisalhoẽ,  
/indusrim: /

ei in milt fustatoua Filbu

mind u: / mid / min: /

mind e: / u ltes / kull fings: / f raelẽ / urmin: / vegole, weiblẽ,  
keiblẽ, heislẽ, baemle, ex. mendele: / urmin: /  
stendle, kendle,

mind r: / r noer: / minur: / arbst, gworns, krankst, keisso  
/urmin: / berka: / urmin: /

mind ae: / briga fings: / freihaes, gleihhael, narkhaes ex. narkhael,  
sthael: / urmin: / erblael, ohael: / urmin: / grae: / urmin: /

mind u: / briga fings: / / ruẽ: / urmin: /

Wald ei: / briga fings: / / urmin: /



eu.

in foßtaontau Silben

mind ei:

mind ae: hae/: h̄m/:, faed/: f̄m/:,

mind u:

mind e: n̄e/: n̄m/:, h̄e/: h̄m/:,

mind u: n̄u/: n̄m/:, r̄u/: r̄m/:,

spru/: spr̄m/:, reu/: r̄m/:,

puir/: puir̄m/:, uir/: uir̄m/:,

ui/: uir̄m/:, quig/: quiḡm/:,

fuir/: fuir̄m/:, quir/: quir̄m/:,

mind en:

mind au:

mind e: h̄uiḡm/:, fr̄ee/: fr̄em̄/

mind ei: h̄uiḡm/:, beil/: beim̄/

deisl̄e/: deisl̄m/:, vergeids,

meipl̄ens/: meipl̄em̄/

keish̄e/: keish̄m/:, ze,

steis, oneis, heils, beil/: beim̄/

deis, kreiz, kreiz̄m/

au.

in foßtaontau Silben

mind a: āo/: frao, raoh, kaof, laof,

aog, laog, laob, daog, daob/: daob̄/

laoh, kaof, dao/: daom̄/ āo/: āom̄/

mind au:

mind a: klāo/: klāom̄/ blā, grā, klās,

h̄ā,

mind o: gloffo/: gloff̄m/:, gsoffo, gsoff̄m/

ḡaruff/: ḡaruff̄m/

mind o: fl̄o mm̄/: fl̄o mm̄/ d̄o mm̄/: d̄o mm̄/

mind o:

mind a: sāom̄/: sāom̄/ p̄fl̄o mm̄/: p̄fl̄o mm̄/

sāom̄, daoma, Raom̄, p̄fl̄o mm̄/

sāom̄/: sāom̄/ draom̄, zaom̄, soom̄,

raom̄, brao, zaom̄, gaom̄,

mind ae: saef̄e/: saef̄m̄/ baetro/: baetrōm̄/

mind i: i b̄ri h̄ro/: i b̄ri h̄rōm̄/

mind u: d̄ussa/: d̄uss̄m̄/ ussa/: uss̄m̄/

N. Hall quiff — quiff̄m̄/

Hall quiff — quiff̄m̄/

Zu nicht foßtaontau Silben

mind a: willkrao, z willkrao, gasakao,

houfkae, w̄e krao/: Krao mm̄/

pfaoaog,

mind au:

mind o:

mind u: uf/: uf̄m̄/ druf/: druff̄m̄/

N. Zu foßtaontau Silben

mind o: h̄uiḡm/:, rou/: r̄uiḡm/:, sou,

ouf, ou, rois, hous, z noaf, soufo, lou,

mous, sauff, foul, goul, soul, koufo,

moul, mou, prou, rouf, bou, bouf,

saukl, houfo, bou, plouff, tou,

grou, douf/: douf̄m̄/ slouf, ouff̄m̄/

eu. in foßtaontau Silben

mind ei: ei/: leis/: leim̄/ meis/: meim̄/

leis/: leim̄/ keis, greis, breis/: breim̄/

keis/: keim̄/ beis, seis, feil, geil,

deis, heis, seif, meil, seil,

mind a: āe/: raeb̄o/: raeb̄om̄/ kaof, laef, laeb̄o,

laeb̄o, laeb̄o, raeh̄s, z laeb̄o, raeb̄o

raeb̄o, gāe/: gāem̄/ glaeb̄ig, raeb̄o,

mind e:

mind a: blāe/: blāem̄/

mind o:

mind u: h̄uiḡm/: h̄uiḡm̄/ blāis/: blāis̄m̄, ḡuiḡm̄,

z h̄uiḡm̄/: h̄uiḡm̄/

mind e: h̄uiḡm̄/: h̄uiḡm̄/ sāem̄/: sāem̄/ draem̄,

z sāem̄, z sāem̄/: sāem̄/ zae/: zaēm̄/ z sāem̄

z sāem̄/: sāem̄/ zaēm̄/: zaēm̄/ z sāem̄,

au. in foßtaontau Silben

mind ae: haefis/: haefis̄m̄/

mind a:

mind ae: āe/: Raess/: Raess̄m̄/ baer, māe,

māe h̄of, laeh̄ māe sāe, laeb̄,

māe/: māem̄/ hāe/: hāem̄/

mind o:

mind e: h̄uiḡm̄/: rāe/: rāem̄/ wāe/: wāem̄/

Schwäbisch und Hochdeutsches /: Lautsetzung:

Sauere /: Consonanten:

B

blidd b: brai, blai, bei, bouw, bau, bäarg, busch, braver.  
weib, leit, läub, rist, trieb, grab, lab, siß, diobee.  
abre, habre, säbl, hobl, dobs, lobe, list, ebsor.

mirt p: drapp /: trab /: rapp /: Rab /: zopp /: ffinbow /:

mirt f: srouff /: ffrüth /: wäpfel /: ffrubow /:

mirt m: swälmlē /: ffrümlē /:

mirt d: redbidem /: ffrubow /:

mirt n /: n /: s /: ffrubow: grube /: ruffen /: risbēg, ffrisbe /: ffriffen /:

füllt n /: n /: r /: ffrubow: geizd /: ruff /: geis, gēs /: ruffen /: ghēt /: ruffen, kōß /: ffrubow /:  
bus /: ffrubow /: gärl /: ruff /: arneid /: ruffen /: rā /: ffrubow /:  
nā /: ffrubow /: ēwēck /: ruffen /: sällar /: ffrubow /:

D

blidd d: dan, daw, darf, deke, drose, dobs, dand /: ffrubow /:  
bad, held, bild, wild, ffräl, sūd, lisd, misde.  
holdre, soldat, holden, ludde, misde, siddere.

mirt t: gärl /: ffrubow /: zill /: ffrubow /: hondwäsk, käß /: ffrubow /:  
ffrude /: aktor, zensludde, zensmärr, süß /: ffrubow /:  
barmolt /: ffrubow /: gärouß /: ffrubow /: id /: ffrubow /:  
dart /: ffrubow /: hēmes /: ffrubow /: was /: ffrubow /:

mirt z:

zoinß ffrüß: mēndlē /: ffrubow /: ffründlē, dōnderslāhtēg,

füllt n /: n /: r /: ffrubow: mā /: ffrubow /: avokas /: ffrubow /: mā /: ffrubow /:  
zneid /: ffrubow /: läsbēg /: ffrubow /:

mirt g: /: ffrubow /: ffrubow /:

blids f: flaks: flaks: / f: o: / fis, proo, fäold, frao, flöcc.  
gräf, brios, nof, kusf, ruff, säf, käöf, läöf cc.  
kafs, kofff, säefs, ziff, affs, zaffs, affcc.

mind pf: kampf: kampf: / zampf: / zampf: / kampf: / zampf, kampf,  
pfege,

mind b: zwäbckelzle: / kranzfulzefun: /  
v mind nija pfobw: vaxretk: / no pfobw: / vorzels: / nozefm: / cc.  
falls was: däss: / vass: /

blids g: garb, grob, gars, glas, gras, gust, gan, gott cc.  
slag, kinsg, lusg, zäsag, pflüg, bärg cc.  
lägs, mägs, lusgs, tēgs, nēgs, rāgs, sägs, kags cc.  
mind R: wärk: / korb: / zēnk: / zflingal: / fäokfuir: / zingf  
kēnk: / fūng: / zwänkel: / zflingal: /

mind n: reona: / ruyun: /, seona, rätēn: / sestij: / wänse  
/ ruyuna: / man: / ruymt: / annes: / ruymt: / önse  
/ ruyuna: / mān

mind n: jahs: / zing: / flucht, stēht: / flucht: / vorjächs  
/ nojagun: / fachs: / fucht: / jachs: / zing, kribw: /

mind t: kēss: / däzūg: /

mind fuzū: läsfgo: / zafun: /, seiffger, seiffgo, gretz: / oitzun: /  
blizgo: / bätzun: /, glizgo, / glizun, glünzū: /, znagfridra  
/ zūfrinun: /, stāsfzg: / stift: /, gvermo, gspass, gsaft,  
gsmēnd, gsmek: / zafsmekt: /, gstādir: / zpidun: /,  
gräxir cc.

falls wuy: ips: / gig: /, ipsar, ipso, mäoro, glä, leis: / lūy: /,  
säes, gsäes, dräes: / trags: /, mo: / wuy: /, deks: / zadelt: /,  
stā: / trayun: /, brāht: / zabruft: /, pakt: / zafult: /,  
nīdse: / umidwuy: /, haserā: / zotwuyun: /, hasrā, öörā cc

mind n:

k

blids k: kās, kaff, kās, kist, kof, källse, känd cc.

mind k: zueht: / zūft: / sūht: / zūft: /, gēht: / zafzūft: /

mind R: skoules /: umyafunfs: /, skēs /: umyafub: /, skēnt  
/: umyafunfs: / ee.

mind D: mādse /: mūfse /, mūfse

mind umyafubant: rīpētā /: kufant: /,

falls unō: qūltes /: kfulsfunfs: /, qwōnos /: Gannofafunfs: /, kronkos,  
pēranfūns: /, nolego /: funlayna: /, no rā /: funlayna: /,  
lāōps /: funpim: /,

SN

blīds SN: bush, dush, flush, bah, dah, mah, loh ee.  
kops, mafs, saps, kane, mīsh, kahl ee.

mind R: znāks /: zūnīfs: /, zārē, drak, maks, laks,  
daks, maks, bīks, wāks /: wūfaw: /,

mind G: zigore /: zūfōra: /, jūgo /: jūfōra: /,

falls unō: di: /: dūf: /, i: /: iūf: /, mil: /: mīf: /, dur: /: dūf: /, raō: /: rāf: /,  
āstesa: /: āstetaw: /, id: /: mīf: /, brau: /: brāf: /, mīglē  
/: mīglīf: /, bībōs: /: bībrāf: /, deilē: /: dēilīf: /,  
nākömms: /: mīfōmms: /, frīds: /: frīdūf: /, erba: /: fōbrāf: /,  
nāō: /: fōf: /, glē: /: glīf: /, vāselē: /: vāselīf: /, brīdōrē  
/: brīdōlīf: /, kēndlē: /: kēndlīf: /, ee. mīds: /: mīdūf: /.

U

blīds U: jah, jār, jā, jad, jās, jaoms, ee.

mind G: gā /: gāf: /,

falls unō: franzef /: frānz fōfuf: /,

R

blīds R: kalb, kopf, knopf, kropf, knupp, kapp ee.  
pak, sak, zasuk, muk, rok, bok, zok ee.  
naks, druks, broks, weks, zeks, buks ee.

mind G: gollse /: bōlla: /, galsse /: bēlpf: /,

mind R: kalh, bahs, bahmoll, bahs stōē, leilaps,

mind zg: gazgo /: gūtrōw: /, zlaggo /: fōtkuw od. fōtkaw: /,

falls unō: wārfstēg /: drāstōy: /, wītor /: wātkōw: /,

mind z: znell /: bōllaw: /,

L

blubb l: lamm / Lam: / lām / lufm: / luft, luss, lob, laz see  
moul, gaul, vâl, nôl, kôl, bie söl, foul, soules,  
balô, wald, wild, fastô, held, gold, mâls, mâls ee

wird v: buweol / Falow: /

Swiss friz: lēmmaritz, brōmmle / bāmnu: / kōmmlob,  
als mäs / Amisp: / mōmmle, kunnēls, 2 narpls,

fallend: Du wiss / willst: / i wett / wollest: / i soll / sollte: /  
ärsz hōē / foolz frim: /

M

blubb m: mill / milt: / magd, mādru, malz, mottor, midsee  
bōom, beim, dōmm, krōmm, 2 sōmm, 2 lömm ee  
hammar, klammer, kōmmar, nēamo, zēmsee

wird w: kōnnst / sōmst: / kōnnst / lönd: /

wird friz: kessam / dass: /

fallend: bōmwoll / zimwoll: / Dürs / frim: /

N

blubb n: nēs / nōs: / nād, nāt, nāt, netz, nass ee  
wanns, sōnns, rēnns, zēnns, brēnns, nēmsee

wird n: lēnal / Simil: / lēnics, dōngstēss / Donnstatt: /

wird m: kampf / lauf: / sēmpf, zōmpft, bēmsl,

wird v:

Swiss friz: nas / ap: /

fallend: ma / Amur: / bir / Birw: / brāō / brūm: / vitzenz: / Wanzanz  
Korsonz / Donstanz: / bā / Jusw: / zā / Jusw: / frō, lō, bō,  
ābot, nēamst, barkst, dūgst, jūgst, gēgst, dousst,  
dutzst, bēzēg, mē, dē, soē, fōhrg, fēf, noē,  
zē,

wird l: biyafiz: / detlan: / Lastmery: /

R

blubb r: rako, raps, rassi, rāol, rapp, supps, 2 rapps,  
rapp, galopp, foppo, rippo, 2 säoppo, Roppo, 2 Soppo,

mind b: belz, badl, bēst, boss, butz, drömbel, dullabō,  
beils, ~~bāst~~ bosl, abozl, balms, y abls,

mind pf: pfous bakes / fünd barm: /

mind g: gömpes / gūmpen: / gömpbröms: /

mind myn pfobm: sēmpes / sēmpen: /

V

blits v: rad, rē, ross, russ, raōd, reik, rok, rēn, russes.  
bāsv, hāsv, dāsv, mōsv, bouv, souv, nuivoc.  
brot, briof, swann, sirm, stunn, breis, brūic.

mind v: burvl, zōnd, balbirs, māsrl,

mind n:

mind myn pfobm: Drvō / Drvov: /

fülls vrb: nāz, swāz, wāz, bāst, bās, nās: / hūrdi. hūrdi: /  
swäss, hās, mās, hīs, wīs, Rēz, mēz, hēs,  
wāst, āst, wūst, dūst, būs, wūzl, māsll, latsōns,  
gnīz, nāsē, lēsnās, bēsnās, gill, nēmmlfāt,  
feitēg, wäss: / Drvō: / fēsēg, viall: / hūrdi: / zās,  
āēs: / w: / dobs, dōnds: / Drvō: / dēnnō: / Drvō: /  
durso, des: / Drvō: / fūll: / fūll: / nō: / nū: / gestel,  
hōndst, wäss: / w: / lēnnō / lōnnō / masara  
/ muotrow / gās,

S

blits s: sou / Sān: / sai, sah, siz, salz, säel: / Sān: /  
hals, buls, grās, glās, muss, nās, los v.  
läss, lesa: / löpw: / loss, bāssa, buss, wassoc.

mind s: haspl: / hūpl: / esp: / fpa: / wūs, būs, bris, ist,  
mist, Rīs, Rāso, Rōsto, būs, wās, lost v.

mind myn pfobm: sōmms: / sūm: /

mind z: briga fūgs: / älz: / allst: /

SS

blits ss: grāöss, stāöss, gass, bass, hass, puss, ross, nuss v.

mind z: flöz: / fōp: / bizlē: / bipsfūw: /

S

blibss: sēnkl, snapps, sippa, soppa, smel, sâf, slâf,  
soupsl, sub, snâe, slâss, sopf ec.  
ious, bouz, nius, mesj: snappj: froz ec.  
wâss, figo, frogs, dross, mazo, flâss, groz ec.  
mind vord: slâsskoj: flâssw: j,

T

blibst: tōj: tonsj, leiss, boss, gross, biss, fūz, fūss ec.  
gâtter, bustter, mottor, rator, vettor, nâss ec.

mind d: dâl: dâl: j, dâlsv, dâg, donz, dūss: dūssw: j, dâllsv, deiff,  
dis, dâs: j, dâssw: j, dâel, dâeg, hēndæ, dikhæg, dūgsv,  
dâssj: dâssw: j, yâssel, gōndæ,

mind z: hags baysj: hūgnūstsv: j, razj: Rastsv: j,  
sond singi: falds: j, fulps: j, mēnts, wâlls, busd, leins, wâns,  
dâ dâssel, vartwēns: vortwēns: j, vortlōns,  
vortslāns: vortslāns: j, vortvōnēts: vortvōnēts: j,  
kēmmsd, kōmmsd, âlss: anl: j, gessel,

mind vord: bēndik, bredik, jez, fâsssv, fūsssv,

W

blibst: warm, wurm, wâst, wâstsv, wūst, wald ec.

mind m: misv: miu: j,  
mind b: ebēk: mūg: j, ebēkâes, lēb: lōm: j,

fälls vord:  
mind k: bairgfügs: hēms: mūm: j,  
sond singi: bairgfügs: februar, cōmvald, als wîs,

Z

blibst z: zeis, zâegs, zūg, zâls, zuktov, zanksv ec.  
kary, kēz, bays, bays, stozs, kress ec.

mind s:  
mind v: bairgfügs: vortlōss: j, vortlōssw: j, vortkâss: j, vortkâssw: j ec.

NB: vortvōnēts gissel: gissel: j

Formen.  
I. Conjugation.

Infinitiv:	<u>gēn.</u>	<u>sein.</u>	<u>sein.</u>
	gēs,	sē,	dōs.
Präs. d. Indik.	i gib do geist er geit wir gēsnd. iur gēsnd sē gēsnd	i bē do bist er ist wir sēsnd iur sēsnd se sēsnd	i dur do dussst er dust wir dēsnd iur dēsnd se dēsnd
Conjunktiv:	i gäsb do gäsbēst er gäsb wir gäsbē iur gäsbē sē gäsbē	i sei do seiēst er sei wir seiē. iur seiē sē seiē	i dās do dāēst er dās wir dāē. iur dāē sē dāē
Conditionalis:	i gāb do gābēst er gāb wir gābst iur gābst sē gābst	i wān do wāēst er wān wir wārst iur wārst sē wārst	i dās do dāēst er dās wir dāsst iur dāsst sē dāsst
Imperativ:	gīb gēsnd	sei sēsnd	dur dērnd
Past. d. Imperativum:	gēs, gäsb gät.	gēs gēs	dō dō

Infinitiv:	<u>gān.</u>	<u>haben.</u>	<u>haben.</u>
	gō,	hō,	hō.
Präs. d. Indik.	i gān do gāst er gāt. wir gānd iur gānd sē gānd	i hān do hāst er hāt wir hāndst iur hāndst sē hāndst	i hō do hāst er hāt wir hānd iur hānd sē hānd



Konjunktio: i gān  
da gānēs  
u gān  
mar gānē  
iur gānē  
sē gānē

i stānd  
da stāndēs  
u stānd  
mar stāndē  
iur stāndē  
sē stāndē

i hāb,  
da hābēs  
u hāb  
mar hābē  
iur hābē  
sē hābē

Conditionalis: i gēn  
da gēnēs  
u gēn  
mar gēnēs  
iur gēnēs  
sē gēnēs

i stēd  
da stēdēs  
u stēd  
mar stēdēs  
iur stēdēs  
sē stēdēs

i hess  
da hessēs  
u hess  
mar hessēs  
iur hessēs  
sē hessēs

Imperatio gān  
gānd,

stānd  
stāndes

hāb  
hānd

Part. d. Imperatorum, gāns  
gāns

stānds

ghēs.

Infinitiv: Kōnm.  
Kēns

Infinitiv:  
dāsff

Infinitiv:  
wiss

Präs. d. Indic. i Kā  
da Kās  
u Kā  
mar Kēns  
iur Kēns  
sē Kēns

i dāsff  
da dāsff  
u dāsff  
mar dāsffes  
iur dāsffes  
sē dāsffes

i wāess  
da wāess  
u wāess  
mar wāessēs  
iur wāessēs  
sē wāessēs

Konjunktio i Kēnn  
da Kēnnēs  
u Kēnn  
mar Kēnnē  
iur Kēnnē  
sē Kēnnē

i dāsff  
da dāsffēs  
u dāsff  
mar dāsffēs  
iur dāsffēs  
sē dāsffēs

i wiss  
da wissēs  
u wiss  
mar wissēs  
iur wissēs  
sē wissēs

Conditionalis i Kēns  
da Kēnsēs  
u Kēns  
mar Kēnsēs  
iur Kēnsēs  
sē Kēnsēs

i dāsff  
da dāsffēs  
u dāsff  
mar dāsffēs  
iur dāsffēs  
sē dāsffēs

i wiss  
da wissēs  
u wiss  
mar wissēs  
iur wissēs  
sē wissēs

Imperativ: Kēmm |: Kēmmt |: Däsf |: Däsfat |: wiss |: wissat |:  
 Part. d. Praes. Kēmm Däsf  
 youngunfrid. gwiss

	<u>müssen.</u>	<u>mügen.</u>	<u>sollen.</u>	<u>wollen.</u>
Infinitiv:	missa	mêgo	solla	wella
Präs. d. Ind. R.	i miss	i mê	i soll	i will
	do muss	do mêg	do soll	do will
	er muss	er mê	er soll	er will
	mar missat	mar mêgat	mar sollat	mar wêsnd
	isr missat	isr mêgat	isr sollat	isr wênd
	sē missat	sē mêgat	sē sollat	sē wêsnd

Conjunctiv:

i miss	i mêg	i soll	i will
do missēs	do mêgēs	do sollēs	do wellēs
er miss	er mêg	er soll	er will
mar missē	mar mêgē	mar sollē	mar wellē
isr missē	isr mêgē	isr sollē	isr wellē
sē missē	sē mêgē	sē sollē	sē wellē

Conditionalis:

i miss	i mêht	i soll	i well
do missēs	do mêhtēs	do sollēs	do wellēs
er miss	er mêht	er soll	er well
mar missē	mar mêhtē	mar sollē	mar wellē
isr missē	isr mêhtē	isr sollē	isr wellē
sē missē	sē mêhtē	sē sollē	sē wellē

Imperativ: miss |: missat |: mêg |: mêgat |: soll |: sollat |: well |: wellat |:  
 Part. d. Praes. miss mêg  
 youngunfrid. missa mêgo  
 solla wella  
 |: müssen |: sollen |: wollen |:

## 2. Deklination der Substantive u. Adjektive

an Substantive. nebst dem Artikel.

### a. Nämlich Substantive.

	<u>Das edle Firs.</u>	<u>Das brave Bubs.</u>	<u>Das zene Gats.</u>
<u>Singular.</u>	Dr edl firs	Dr brav bus	Dr zēn gāts
	is edls firs	is bravs bubs	is zēns gāts
	im edls firs	im bravs bus	im zēns gāts
	do edls firs	do bravs bus	do zēns gāts

13. Das Genetiv findet den Anfang in den folgenden drei Wörtern. Eine Anmerkung.

Plural. dē edlē firsto  
 Dr edls firsto  
 do edls firsto  
 dē edls firsto

dē bravo busbo  
 Dr bravo busbo  
 do bravo busbo  
 dē bravo busbo

dē sēsno gāto  
 Dr sēsno gāto  
 do sēsno gāto  
 dē sēsno gāto

Singular. nin gūstō vātsō.  
 s gūstō vātsō  
 s gūstō vātsō  
 s gūstō vātsō

nin fāsno rētin.  
 s fāsno rētin  
 s fāsno rētin  
 s fāsno rētin

nin fāstō igl.  
 s fāstō igl  
 s fāstō igl  
 s fāstō igl

Plural. gūstē vātsō  
 gūstō vātsō  
 gūstō vātsō  
 gūstē vātsō

fāsne rētin  
 fāsno rētin  
 fāsno rētin  
 fāsne rētin

fāstē igl  
 fāstō igl  
 fāstō igl  
 fāstē igl

b., Amibljā Substantive.

Singular. vin sēsō saēl.  
 dē sēsō saēl  
 Dr sēsno saēl  
 Dr sēsno saēl  
 dē sēsō saēl

vin gāslō āmsl.  
 dē gāslō āmsl  
 Dr gāslō āmsl  
 Dr gāslō āmsl  
 dē gāslō āmsl

vin lechts fāsdro.  
 dē lechts fāsdro  
 Dr lechts fāsdro  
 Dr lechts fāsdro  
 dē lechts fāsdro

Plural: dē sēsno saēls  
 Dr sēsno saēls  
 do sēsno saēls  
 dē sēsno saēls

dē gāslō āmsls  
 Dr gāslō āmsls  
 do gāslō āmsls  
 dē gāslō āmsls

dē lechts fāsdro  
 Dr lechts fāsdro  
 do lechts fāsdro  
 dē lechts fāsdro

Singular: nin armē gegnō.  
 s'n armē gegnō

nin libō hāemō.  
 s libō hāemō

nin frōmō fristō.  
 s frōmō fristō

Plural: sro arms gegnō  
 s'n armē gegnō  
 armē gegnō  
 armō gegnō  
 arms gegnō  
 armē gegnō

sro libō hāemō  
 s libō hāemō  
 libō hāemō  
 libō hāemō  
 libō hāemō  
 libō hāemō

sro frōmō fristō  
 s frōmō fristō  
 frōmō fristō  
 frōmō fristō  
 frōmō fristō  
 frōmō fristō

c., Sūfljā Substantive.

Singular: das sarpf aōg.  
 's sarpf aōg  
 's sarpf aōg  
 'm sarpf aōg  
 's sarpf aōg

das reitn kloster.  
 's reitn kloster  
 's reitn kloster  
 'm reitn kloster  
 's reitn kloster

das rōnd bekak.  
 's rōnd bekak  
 's rōnd bekak  
 'm rōnd bekak  
 's rōnd bekak

Plural: Dē sarpsē aōgs Dē reiñē klesar Dē rōndē bekatar  
 Dū sarpsē aōgs Dū reiñs klesar Dū rōnds bekatar  
 Do sarpsē aōgs Do reiñs klesar Do rōnds bekatar  
 Dē sarpsē aōgs Dē reiñē klesar Dē rōndē bekatar

nin zantō Fränlind. nin sulpsō Zingnis. nin suatō Kfipel.

Singular: s zāts frāclē s falts zeigniss s hēs s iksal

---  
 s s zāts frāclē s s falts zeigniss s s hēs s iksal

Plural: zātē frāclē faltō zeigniss hēs s iksal  
 zātar frācls faltor zeigniss hētar s iksal  
 zāts frācls falts zeigniss hēts s iksal  
 zātē frāclē faltē zeigniss hēsē s iksal

Wäta, wals in die Wälozsch mit gadrucht warden, die  
 in hoch wälsch der selben in süßig sind:

*W.* milks, zwos milks: zwei tüßs Milch,  
 maslar: die Maslar, ab plim damit die wassfintum deutet  
 von dassel beznifual sind. flosso: läeber von Lumb, man fōd  
 misf jallan d'um d'um d'um: wenn d' läeber afallst. Auf is  
 der d'um d'um d'um: d' wässorer sēsnd s d'ark: die d'ark s' d'um  
 sind yosō: ma d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um  
 d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um  
 d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um  
 d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um

Wäta in fignimant beiffel, gilt d'um d'um d'um, ma  
 in Haugs Magazim, d. Jafay, b. Jyff. Pär 262 yafay d'um.  
 Gleiße findat stalt in d'um d'um d'um auf die d'um d'um d'um  
 fignimant d'um d'um d'um.

B. Inmösra.

Demonstratio. Ponomender, die, das.  
 Däse: nin d. ofur d'um d'um d'um = d'um, d'um d'um.  
 Dēs: nin ofur d'um d'um d'um, d'um d'um d'um d'um d'um d'um d'um.  
 Dēs m  
 Dēs: nin d'um d'um d'um.  
 Dis: z. J. frāō, houb, fād d'um d'um d'um.  
 Därs  
 Dis  
 Dēs: kēnd, b. d. fāō d'um d'um.  
 (Dēs) glim: d'um kēnd d'um.  
 Dēs m  
 Dēs

Wafzoff für alle drei Gapsfluffen:

Dis /: nuff nuff häng nuff /:

Däoro /: Dins nuff nuff paltm nuff /:

Dēnē /: z. 3. Dēnē wille drädenko /:

Dis

Däsejēs nēg /: Dug nūya /: Disjēs nēg

Dēojēs nēg

Dēojēs nōgo /: paltm /: Däsejēs nōgo

Dēojēs nōgo /: paltm /:

Dēomjēs nōgo

Däsejēs nōgo

Dēomjēs nōgo

Dēsejēs nōgo

Disjēs nēg

Dēsejēs nēg

Wafzoff für alle drei Gapsfluffen:

Disjēs nēgē

Däsejēs nōgo /: paltm /:

Dēnē /: rein oben, paltm Dēmjēs nōgo /:

1. Juner fullt ganz aus: Disjēs nōgo.

D'r säsell /: Juner, paltm Dē säsell

's säll

rd. nuff nuff /: D'r sälls /: paltm.

1. fullt ganz aus:

's sälls /: nuff nuff /: D'r sälls

von sälls

im sälls

Dē säll

's säll

Da sälls

Wafzoff für alle drei Gapsfluffen:

Dē sällē

D'r sälls /: mind in guteniff /:

Da sälls /: nuff: Dē sällē /:

Dē sällē

sō ēēnre /: nuff nuff /: sō ēēnē

sō ēēs

sō ēēm

sō ēēnre

sō ēēm

sō ēēn

sō ēēnē

sō ēēs

Wafzoff für alle drei Gapsfluffen:

sō a mā

sō a fraō

sō a kēnd

sō sma mā

sō sma fraō

sō sma kēnd

sō sn mā

sō a fraō

sō a kēnd

Wafzoff:

sō mā /: p. Mōma /: sō fraōs

sō kēndre

Das geschlechtliche Verbum.

<u>1.</u> i	<u>2.</u> da: / m̄f dū: /	<u>3.</u> r: / m̄f ər: /	oē: / ū: /	es
m̄ē: / m̄ēnr: /	daē: / daēnr: /	oēē: / oēēnr: /	isr	oēēnr
m̄ar	diar	ēm	isr	oēm
m̄i	dū	ēm	oē: / ū: /	es

Wortgefl:

<u>1.</u> m̄ar: / m̄r: /	<u>2.</u> isr: / r: /	<u>3.</u> oē: / ū: /
eisar	uar	isr
eis	ui	ēmē
<del>eis</del>	<del>ui</del>	ū: / ūi: /

Präteritum des Verbums fül̄en: /: fül̄en: /:

- i m̄ill m̄r s̄o s̄öll h̄ärlf̄s.
- da k̄ä s̄ r̄ s̄öll h̄ärlf̄s.
- 14 k̄ä m̄ s̄öll h̄ärlf̄s.
- oē k̄ä r̄ s̄öll h̄ärlf̄s.
- is k̄ä m̄ s̄öll h̄ärlf̄s.
- i br̄ēn m̄ s̄ō f̄ul̄.
- da br̄ēn oē s̄ō f̄ul̄.
- 14 br̄ēn oē s̄ō f̄ul̄.
- oē br̄ēn s̄ē s̄ō f̄ul̄.
- is br̄ēn s̄ē s̄ō f̄ul̄.

m̄ēnr, daēnr, oēēnr, isr, oēēnr m̄llar: /: m̄llar: /:  
 m̄ar, diar, ēm, isr, ~~ēm~~ h̄ärl m̄o ḡoäē.  
 m̄i, dū, ēs, ūi, ēs h̄ärl m̄o v̄erkl̄ar.

Wortgefl:

- m̄r w̄ēnd eis eisar kl̄äēd̄er w̄ärr.
- 14 d̄ēnd ui uisr s̄ahr v̄erd̄er.
- s̄ē h̄and ēmē isr s̄rēmp̄f̄ ḡotr̄k̄s.

m̄ar, isr, ūi ḡand w̄all f̄ärr.

Präteritum in Haugs Magazin: in oben genannten Traktat: /: Prän  
 266 und 267 mit weiteren Angaben, findet sich eine  
 Anmerkung.

A., Zahlenwort.

Allen Grimm Zahlenwort mit Ausschluss der fünfzig bis  
 Sechzig, wenn die gewöhnlichen Zahlen nicht gemeint werden,  
 z. B. beim Gluckenspielen, die fünfzig: visro, fæfo,  
seksa, sēmas, āhts, nōns, zēns, ālfs, zwanzigs,  
wēn ~~no~~ ma māl dreifsgo, vierzgo, fōhziggo isst,  
kōnds so, zwāēkōnds so &c.

Zweitens sind sieben Hauptstimmungen, z wēs mā, zwuo  
frāō, zwāē kēnds, drei mā, drei frāōs, drei kēnds  
isst zwāē, drei gōlā &c.

Siehe auch in demselben Verzeichnis und in demselben  
 Verzeichnis also:

ōē mā

ōēs māō /: mind in gebrauch /: /, ōē frāō

ōēm mā

ōēmō frāō

ōēn mā

ōēmō frāō

ōē frāō

ōē kēnd

ōēs kēnds /: mind in gebrauch /:

ōēm kēnd

ōē kēnd

Abkürzung der Zahlenwort:

visr, vierz, vierzgo;

fæf, fōhzig, fōhzig;

seks, sāshtz, sāshtzgo;

āht, ahtz, ahtzgo;

nōē, nōēz, nōēzgo &c.

Das noch weiter in Haugs Magazin in dem Zahlenwort  
 angegeben ist, weißt young mit dem folgenden Verzeichnis  
 nicht überein.

